

# GUÍA DE SEGURIDAD DE PESTICIDAS PARA PROPIETARIOS

Pasos que puede tomar para proteger a su familia, mascotas y el medio ambiente al usar pesticidas dentro y alrededor de su hogar

**m** DEPARTMENT OF  
AGRICULTURE



Los pesticidas son herramientas eficaces para controlar plagas no deseadas, como insectos, enfermedades de las plantas o malezas, en su hogar, jardín o patio. Sin embargo, los pesticidas pueden causar daños graves si no se manejan o aplican correctamente. Esta guía está destinada a ayudar a los propietarios de viviendas a usar pesticidas de manera responsable y minimizar los riesgos para las personas, los animales y el medio ambiente.

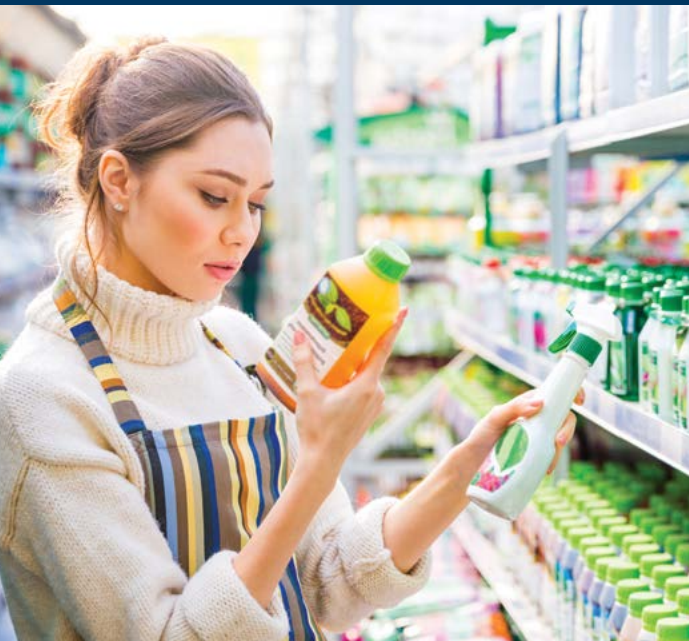


# ¿NECESITA UN PESTICIDA?

Antes de ir a la tienda a comprar un pesticida, es importante evaluar cuidadosamente su problema de plagas. Primero, deberá identificar la plaga y determinar si la infestación y el daño potencial justifican el tratamiento con un pesticida. Para obtener ayuda con la identificación de plagas, visite el sitio web de Extensión de la Universidad de Minnesota (consulte Recursos adicionales en la última página).

Dependiendo de la plaga y el tamaño del trabajo, es posible que no se necesite un pesticida. Alternativamente, puede preferir contratar a un aplicador profesional con licencia. Si decide usar un pesticida usted mismo, el siguiente paso es seleccionar el producto correcto para aplicar. Consulte a continuación para obtener información sobre la selección de productos pesticidas y los pasos a seguir.

## SELECCIÓN DE PRODUCTOS PESTICIDAS



### Elija el producto adecuado para el trabajo

Es importante seleccionar un producto que se adapte a sus necesidades específicas con respecto a la plaga, el sitio de tratamiento y el tiempo de aplicación (por ejemplo, controlar los dientes de león en crecimiento activo en su césped). Consulte las etiquetas de los pesticidas para ver qué plagas (p. ej., malezas, enfermedades o insectos específicos) está diseñado el producto para tratar, así como cuándo y dónde se puede aplicar. Esta información se puede encontrar bajo los encabezados “Usos” o “Elimina/Controla”.

### Compare productos para reducir el riesgo

A menudo, más de un producto plaguicida puede satisfacer sus necesidades. Considere la toxicidad y el número de aplicaciones requeridas de cada producto. Las siguientes palabras de advertencia en el frente de la etiqueta indican la toxicidad relativa de un producto: PELIGRO (altamente tóxico/inflamable/corrosivo), ADVERTENCIA (moderadamente tóxico) o PRECAUCIÓN (levemente tóxico). Además, busque declaraciones de impacto ambiental bajo el encabezado “Riesgos ambientales” para comprender los riesgos para los polinizadores, los organismos acuáticos y las plantas sensibles..

### Compre el tamaño correcto

Trate de comprar pesticidas en una cantidad que satisfaga sus necesidades inmediatas. Esto reducirá la cantidad de pesticida que tendrá que almacenar o desechar.

# ANTES DE LA APLICACIÓN



## Lea la etiqueta del producto

Por ley, debe leer y seguir las instrucciones de la etiqueta, y asuma toda la responsabilidad por el uso adecuado y seguro del producto. Si tiene preguntas o no comprende alguna parte de la etiqueta, llame a la línea directa que figura en la etiqueta o comuníquese con Extensión de la Universidad de Minnesota al 612-624-1222 para obtener ayuda.

## Inspeccione su sitio de tratamiento

Confirme que el sitio que planea tratar esté incluido como un lugar de uso aceptable en la etiqueta del producto, e inspeccione el área circundante en busca de cuerpos de agua, plantas sensibles que desea conservar y polinizadores.

## Revise las instrucciones

Las instrucciones detalladas sobre cómo mezclar y aplicar el producto se pueden encontrar bajo el encabezamiento de la etiqueta “Modo de empleo”. Tenga en cuenta las proporciones de aplicación y la frecuencia y el momento de uso indicados. Las instrucciones también pueden indicar límites de temperatura, distancias de alejamiento del agua u otras restricciones de aplicación. Seguir estas instrucciones puede ayudar a mejorar la eficacia del producto y prevenir impactos ambientales adversos.

## Revise los peligros ambientales

La información sobre los peligros ambientales de un pesticida y cómo reducir estos riesgos se puede encontrar en las “Declaraciones de precaución” en la etiqueta. Por ejemplo, esta sección puede advertirle que el producto es tóxico para las abejas y no debe aplicarse mientras las abejas están buscando comida.

Seguir cuidadosamente las instrucciones de la etiqueta reducirá el riesgo de dañar plantas o animales que desee conservar y también reducirá el riesgo de contaminar el suelo o el agua superficial.



## Obtenga equipo de protección personal (PPE)

Se puede encontrar una descripción del PPE requerido bajo el encabezamiento “Declaraciones de precaución” de la etiqueta. Por ejemplo, se le puede indicar que use una camisa de manga larga y pantalones largos, calcetines, zapatos, guantes o protección para los ojos para minimizar su exposición al pesticida.

## Inspeccione el equipo de aplicación

Si está utilizando algún equipo adicional, como un rociador, inspecciónelo cuidadosamente para detectar cualquier daño y asegúrese de que esté en buenas condiciones de funcionamiento (sin fugas, etc.) antes de usarlo. Siga las instrucciones del fabricante para el mantenimiento de su pulverizador u otro equipo de aplicación.

## Haga las cuentas

Si está mezclando un pesticida a partir de un concentrado, asegúrese de realizar cuidadosamente los cálculos necesarios antes de comenzar. Por ejemplo, determine la cantidad de pesticida necesaria según el tamaño del área a tratar. La aplicación de pesticidas en la dosis adecuada es muy importante y ayuda a garantizar que la aplicación sea efectiva sin efectos adversos.

## Despeje el área de tratamiento

Verifique que los transeúntes y las mascotas estén alejados del área a tratar antes de la aplicación. Además, retire los juguetes y platos para mascotas del área.



## Compruebe las condiciones climáticas

Compruebe que todas las condiciones climáticas especificadas en la etiqueta, como la temperatura y la velocidad del viento, estén dentro del rango aceptable antes de comenzar. Las instrucciones del producto pueden además indicar que no se aplique si se pronostican lluvias dentro de las próximas 24 horas.

## DURANTE LA APLICACIÓN



### Use equipo de protección personal

### Mezcle los productos de acuerdo con las instrucciones

Siga las proporciones de la etiqueta y mezcle solo la cantidad de pesticida que se necesitará para el trabajo. No mezcle pesticidas en superficies duras e impermeables o cerca de desagües pluviales.

### Deje un espacio de aire al llenar el pulverizador

No coloque el extremo de la manguera de jardín en el rociador cuando lo vaya a llenar de agua. Deje un espacio de aire entre la manguera y la mezcla de pesticida en el rociador para evitar la contaminación de la manguera y el reflujo hacia la fuente de agua.

### Siga todas las instrucciones y restricciones de aplicación de la etiqueta

Recuerde: ¡La etiqueta es la ley!

### Sea consciente de su entorno

Preste atención a las condiciones climáticas cambiantes, así como a las personas, las mascotas, los polinizadores, las plantas sensibles y los cuerpos de agua que estén cerca.

## DESPUÉS DE LA APLICACIÓN



### Limpie el equipo

Deseche el pesticida que quede en el rociador de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta antes de limpiarlo. Enjuague tres veces todos los recipientes y equipos vacíos utilizados para aplicar pesticidas y aplique la solución de enjuague, o enjuague, en el sitio objetivo (por ejemplo, el césped). Tenga cuidado de no exceder la proporción máxima de aplicación para un sitio cuando aplique el enjuague.

### Quítese la ropa contaminada y lávese bien

Considere que toda la ropa usada durante la aplicación del pesticida está contaminada. Guarde y lave esta ropa por separado de la ropa de su casa, use agua caliente y detergente para trabajo pesado, y luego enjuague su máquina para evitar la contaminación de la siguiente carga. Enjuague las botas usadas durante la aplicación (idealmente en el lugar de la aplicación) y quíteselas antes de entrar en su casa.

### Alerte a los demás sobre el tratamiento

Informe a los demás (por ejemplo, familiares, vecinos) que ha aplicado un pesticida y coloque carteles en el área tratada.

### Siga los intervalos de reingreso establecidos

Después de aplicar un pesticida, a menudo existe un riesgo continuo de exposición a los residuos en el área tratada. Por lo tanto, las etiquetas de los pesticidas pueden especificar un intervalo de tiempo antes de que las personas o las mascotas puedan ingresar de manera segura al área tratada. Esta información estará en la sección de "Modo de empleo" de la etiqueta.

## Siga los intervalos previos a la cosecha de los alimentos

Después de aplicar un pesticida, debe esperar el tiempo especificado en la etiqueta antes de poder cosechar y comer alimentos como frutas y verduras. Si no espera lo suficiente antes de la cosecha, es posible que queden niveles peligrosos de residuos del pesticida en sus alimentos. Los intervalos para alimentos específicos se pueden encontrar en la sección de “Modo de empleo” de la etiqueta.

## ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN



### Siga las instrucciones de la etiqueta

La información sobre el almacenamiento y la eliminación de pesticidas no utilizados y envases vacíos se puede encontrar en la etiqueta bajo el encabezamiento “Almacenamiento y eliminación”.

**Almacene en el envase original con la etiqueta pegada**

**Almacénelo en un área con temperatura controlada para evitar el calentamiento o la congelación.**

**Manténgalo fuera del alcance de los niños**

Almacene los productos y equipos pesticidas en un área fuera del alcance de los niños y las mascotas.

**Nunca vierta pesticidas sin usar por el desagüe: esto incluye desagües tanto del hogar como de aguas pluviales**

**Deseche los pesticidas de manera segura a través de los programas locales de recolección de desechos**

Los propietarios de viviendas pueden desechar los pesticidas de manera segura comunicándose con su condado para conocer las fechas, lugares y horarios en los que pueden participar en un evento local de desechos domésticos peligrosos cerca de ellos. Estos eventos de recolección son generalmente gratuitos y brindan una oportunidad para que los propietarios desechen adecuadamente los pesticidas no utilizados y no deseados. Puede encontrar más información en: [www.mda.state.mn.us/pesticide-fertilizer/waste-pesticide-collection-program](http://www.mda.state.mn.us/pesticide-fertilizer/waste-pesticide-collection-program)





## EXPOSICIÓN ACCIDENTAL

Si bien siempre se deben tomar precauciones para evitar cualquier exposición dañina a los pesticidas, es fundamental saber qué hacer en caso de que ocurra un accidente. Las instrucciones sobre cómo manejar una exposición accidental se pueden encontrar bajo el encabezamiento “Primeros auxilios” de la etiqueta. Esta sección puede proporcionar instrucciones específicas (por ejemplo, si entra en contacto con los ojos, enjuague durante 15 a 20 minutos) y le

indica que llame a un médico o al Centro de Información Toxicológica. En caso de emergencia, llame al 911. Tenga a mano la etiqueta del producto cuando llame al centro de información toxicológica o a su médico, o cuando busque tratamiento médico.

Si ocurre un derrame, tome medidas para controlar, contener y limpiar el derrame inmediatamente usando el equipo de protección personal apropiado. Por ejemplo, los derrames de pesticidas líquidos se pueden contener con materiales absorbentes, como arena para gatos o periódicos, y los derrames de pesticidas secos se pueden barrer. Si tiene preguntas sobre derrames o para informar el uso indebido de productos pesticidas, comuníquese con MDA.

## RECURSOS ADICIONALES

Todos los recursos que se enumeran a continuación están disponibles en línea.

[Página web de jardinería](#) – Extensión de la Universidad de Minnesota

[Mejores prácticas de manejo de pesticidas en céspedes](#) – Departamento de Agricultura de Minnesota

[Guía de manejo y mejores prácticas de aplicación en el uso doméstico y residencial de insecticidas neonicotinoides](#) – Departamento de Agricultura de Minnesota

[Prácticas seguras en el uso de pesticidas](#) – Centro Nacional de Información sobre Pesticidas

[Manténgase a salvo: Lea primero la etiqueta](#) – Agencia de Protección del Medio Ambiente

[Consejos para aplicar correctamente los pesticidas \(vídeo\)](#) – Asociación para el Manejo de Pesticidas

Las copias de esta guía y todas las mejores prácticas de manejo del MDA están disponibles en [www.mda.state.mn.us](http://www.mda.state.mn.us).

